



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
czerwiec/lipiec 2026
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 6/508



VIII Bieg Przedszkolaka oraz II Powiatowy Bieg Przedszkolaka

30 maja odbył się VIII Bieg Przedszkolaka oraz II Powiatowy Bieg Przedszkolaka, który zgromadził ponad 250 najmłodszych miłośników aktywności fizycznej. Na starcie stanęły dzieci, które z ogromnym zaangażowaniem i determinacją pokonywały wyznaczone trasy. Tego dnia nie liczyły się miejsca na podium, ponieważ każdy uczestnik był zwycięzcą i mógł cieszyć się ze swojego sukcesu. Bieg był nie tylko okazją do sportowej rywalizacji, ale również wspólnej zabawy i promowania aktywnego stylu życia wśród najmłodszych mieszkańców gminy i powiatu. Wydarzenie po raz kolejny pokazało, że wśród przedszkolaków nie brakuje energii i sportowego ducha.

cd. na stronie 3

**Sesja
absolutoryjna**

str. 2

Najlepsi w powiecie

str. 5

**Dwadzieścia pięć
lat pomagania**

str. 8

Sesja absolutoryjna

18 czerwca podczas sesji absolutoryjnej Rady Miejskiej Śmigła radni udzielili Burmistrzowi Śmigła wotum zaufania oraz absolutorium z wykonania budżetu za miniony rok. Decyzja rady stanowi wyraz akceptacji dla realizowanych działań na rzecz rozwoju gminy.

W trakcie sesji burmistrz podziękowała radnym za okazane zaufanie i dobrą współpracę. Słowa uznania skierowała również do pracowników Urzędu Miejskiego Śmigła, podkreślając ich zaangażowanie i codzienną pracę na rzecz mieszkańców.

Podziękowania trafiły także do jednostek pomocniczych i organizacyjnych gminy, w tym Zakładu Komunalnego Śmigła, Szkolnego Schroniska Młodzieżowego, Centrum Kultury, Ośrodka Kultury Fizycznej i Rekreacji oraz Ośrodka Pomocy Społecznej, które wspólnie realizują zadania służące rozwojowi lokalnej społeczności.

Burmistrz wyraziła również wdzięczność mieszkańcom gminy za wsparcie, cenne inicjatywy i aktywne uczestnictwo w życiu samorządu. Jak podkreśliła, współpraca, wzajemny szacunek i dialog pozwalają skutecznie realizować kolejne przedsięwzięcia i budować przyszłość gminy.

Sesja absolutoryjna była okazją do podsumowania dotychczasowych działań oraz potwierdzeniem, że zgodne współdziałanie samorządu, jednostek organizacyjnych i mieszkańców przynosi wymierne efekty dla rozwoju Gminy Śmigiel.

AJ



Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza działająca przy OSP Wonieść wzbogaciła się o nowe ubrania koszarowe. Przekazane stroje będą służyć młodym druhom i druhom podczas szkoleń, wydarzeń strażackich oraz reprezentowania Gminy Śmigiel na zawodach i uroczystościach.

Nowe umundurowanie zostało już przymierzone przez członków drużyny i, jak podkreślają opiekunowie, doskonale spełnia swoją funkcję. Już wkrótce młodzi strażacy zaprezentują się w nowych strojach podczas najbliższych zawodów sportowo-pożarniczych.

Wsparcie młodzieżowych drużyn pożarniczych to inwestycja w rozwój pasji, odpowiedzialności i strażackich tradycji wśród najmłodszych mieszkańców gminy.

AJ



Laureaci wyróżnieni

W Centrum Kultury w Śmiglu odbyło się uroczyste spotkanie z laureatami gminnych konkursów szkolnych oraz uczniami, którzy w mijającym roku szkolnym wyróżnili się szczególnymi osiągnięciami naukowymi, artystycznymi i sportowymi.

Podczas wydarzenia Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigła wraz z Wiesławem Kasperskim przewodniczącym Rady Miejskiej złożyli gratulacje nagrodzonym uczniom, a także nauczycielom i opiekunom, którzy wspierają młodych mieszkańców gminy w rozwijaniu ich zainteresowań oraz osiąganiu kolejnych sukcesów.

Spotkanie z wyróżniającymi się uczniami jest już piękną tradycją w gminie Śmigiel. To okazja do uhonorowania młodych ludzi, którzy dzięki swojej pracowitości, talentom i zaangażowaniu osiągają sukcesy i z dumą reprezentują swoje szkoły oraz całą gminę. AJ



24 czerwca roku przy Centrum Kultury w Śmiglu odbyło się wyjątkowe spotkanie podsumowujące realizację projektu „Wielkopolskie telecentrum opieki”, dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021–2027. Wydarzenie połączono z obchodami Gminnego Dnia Seniora, a jego organizatorami byli Burmistrz Śmigła oraz Centrum Kultury w Śmiglu.

Spotkanie rozpoczęło się niezwykle uroczysto od wspólnie zatańczonego poloneza. Następnie przed publicznością zaprezentowały się seniorki uczestniczące w projekcie wraz z Alicją Wawrzyniak, instruktorką zumbi.

O wyjątkową atmosferę zadbał również zespół Semplicze z Krzywinia, który swoim koncertem zachęcił uczestników do wspólnego śpiewu i zabawy.

Uroczystość była okazją do podsumowania dwóch lat realizacji projektu, którego koordynatorem była Karolina Rzana, pracownik Urzędu Miejskiego Śmigła. Dzięki jej zaangażowaniu oraz współpracy wielu osób i instytucji udało się zrealizować szereg działań skierowanych do seniorów z Gminy Śmigiel. AJ



Kierunek: góry!

W dniach 22–23 czerwca uczniowie z gminy Śmigiel wyruszyli na wyjątkową wycieczkę do Karpacza. W podróż towarzyszyła im Burmistrz Śmigła, a sam wyjazd został sfinansowany przez śmigiełski samorząd.

Dwudniowa wyprawa była formą nagrody dla młodych mieszkańców gminy za wysokie wyniki w nauce, zaangażowanie w życie szkolne oraz osiągnięcia i godne reprezentowanie gminy Śmigiel. W gronie wyróżnionych znaleźli się również członkowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej z Machcina, którzy swoją działalnością i sukcesami zasłużyli na szczególne uznanie.

Wyjazd do Karpacza był okazją nie tylko do odpoczynku po miesiącach intensywnej pracy, ale również do poznawania uroków polskich gór, podziwiania pięknych krajobrazów i wspólnego spędzania czasu. Uczestników czekało wiele atrakcji, które z pewnością pozostaną w ich pamięci na długo.

Wycieczka była wyrazem uznania dla młodych mieszkańców gminy, którzy swoją postawą, osiągnięciami i aktywnością stanowią powód do dumy dla całej lokalnej społeczności.

AKA



„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. ISSN 1429-8791. Wydawca: Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, 64-030 Śmigiel, tel 65 5 180 273. Redakcja: Urząd Miejski Śmigła, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Bydgoszczy, ul. Grunwaldzka 229, 85-438 Bydgoszcz. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

cd. ze strony 1

Organizacja przedsięwzięcia była możliwa dzięki zaangażowaniu wielu instytucji, organizacji, sponsorów i osób prywatnych. W przygotowanie wydarzenia włączyli się: Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu, Przedszkole w Śmiglu, Bank Spółdzielczy w Śmiglu, Centrum Kultury w Śmiglu, Zakład Komunalny w Śmiglu, OSP KSRG Śmigiel, TB Service PLUS, Speed Feet ,16, Hoffmann Sp. z o.o., Towarzystwo Bartników w Śmiglu, Katarzyna Gruszko, która wykonała piękne zdjęcia, pracownicy Urzędu Miejskiego Śmigla oraz liczni sponsorzy i wolontariusze.

Dzięki ich wsparciu udało się stworzyć wydarzenie pełne pozytywnych emocji i niezapomnianych chwil. VIII Bieg Przedszkolaka i II Powiatowy Bieg Przedszkolaka po raz kolejny udowodniły, że sport od najmłodszych lat może być doskonałą okazją do zabawy i rozwijania pasji.

AJ



13 czerwca w Żegrówku odbyły się uroczystości związane z jubileuszem 60-lecia działalności Ochotniczej Straży Pożarnej. Było to wyjątkowe wydarzenie, pełne wspomnień, podziękowań i wyrazów uznania dla druhen i druhów, którzy od sześciu dekad z oddaniem służą lokalnej społeczności.

AJ



Radosny 1 czerwca

Tegoroczne obchody Gminnego Dnia Dziecka odbyły się na terenie rekreacyjnym przy śmigiejskich wiatrakach i cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. W wydarzeniu uczestniczyło około 800 dzieci wraz z rodzicami i opiekunami.

Na najmłodszych czekało mnóstwo atrakcji. Do dyspozycji było aż osiem dmuchanych zamków, darmowe lody i popcorn, a także malowanie twarzy i zaplatanie kolorowych warkoczyków. Dużym zainteresowaniem cieszył się kąpiel malucha z piaskiem kinetycznym, a dzięki Miśkolandii dzieci mogły własnoręcznie tworzyć kolorowe slimy.

Wyjątkową atrakcją był występ Piotra Majnerta, który wraz z przyjaciółmi tworzy Cyrk Majnert. Artyści dostarczyli publiczności wielu emocji, śmiechu i niezapomnianych wrażeń. Nie zabrakło również ogromnych baniek mydlanych, które zachwyciły zarówno najmłodszych, jak i dorosłych uczestników wydarzenia.

W trakcie festynu Burmistrz Śmigla oraz dyrektor Centrum Kultury w Śmiglu rozdawali dzieciom kolorowe wiatraczki, które szybko stały się jednym z symboli tegorocznego święta.

Tak duża liczba uczestników sprawiła, że przy niektórych atrakcjach tworzyły się kolejki, jednak wszyscy mogli znaleźć coś dla siebie. Piękna pogoda, bogaty program i radosna atmosfera sprawiły, że Gminny Dzień Dziecka po raz kolejny dostarczył najmłodszym wielu niezapomnianych chwil. MD



Młode talenty

Zawodnicy grupy Żak F1 Czerwony (rocznik 2017) Akademii Piłkarskiej GAP Czacz/Śmigiel, prowadzeni przez trenera Adriana Piotrowiaka, odnieśli ogromny sukces podczas Ogólnopolskiej Ligi Młodych Talentów Finals 2026, która odbyła się w dniach 19–21 czerwca w Gdańsku.

Pomimo ponad 30-stopniowych upałów młodzi piłkarze zaprezentowali niezwykłą determinację i sportowy charakter. W ciągu trzech dni rozegrali aż 14 spotkań, rywalizując z najlepszymi drużynami z całego kraju. W gronie ponad 400 zespołów uczestniczących w rozgrywkach drużyna GAP Czacz/Śmigiel wywalczyła znakomite 14. miejsce w Polsce.

Droga do finałów rozpoczęła się zimą podczas eliminacji w Poznaniu. To właśnie tam zawodnicy z Czacza i Śmigla zdobyli tzw. Złoty Bilet, zapewniający awans do turnieju finałowego w Gdańsku, i zostali najlepszą drużyną z Wielkopolski.

Na szczególne wyróżnienie zasługują także rodzice i kibice, którzy przez trzy dni gorąco wspierali młodych zawodników, dopingując ich wspólnie ze śmigiełskim wiatraczkiem „Serwacym”. Ich zaangażowanie i wyjątkowa atmosfera zostały docenione przez organizatorów, którzy przyznali im tytuł Najlepszych Kibiców w Polsce w kategorii rocznika 2017.

AJ



Machcin dominował

Na stadionie miejskim w Śmiglu odbyły się Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych. Wydarzenie dostarczyło wielu sportowych emocji i było okazją do sprawdzenia umiejętności druhen, druhow oraz członków młodzieżowych drużyn pożarniczych.

Największym triumfátorem tegorocznych zawodów okazała się jednostka OSP Machcin, która odniosła imponujący sukces. Pierwsze miejsca wywalczyły zarówno drużyny MDP dziewcząt i chłopców, jak i kobieca drużyna pożarnicza w grupie C oraz męska drużyna w grupie A. Strażacy z Machcina zdobyli również Puchar Burmistrza Śmigla w grupie A oraz Puchar Prezesa Oddziału Miejsko-Gminnego Związku OSP RP w Śmiglu w grupie C. Łącznie jednostka z Machcina sięgnęła po sześć zwycięstw.



W rywalizacji młodzieżowych drużyn pożarniczych dziewcząt drugie miejsce zajęła drużyna z Nietążkowa, a trzecie przypadło reprezentantom OSP Czacz. W kategorii chłopców na drugim stopniu podium stanęli zawodnicy z Bronikowa, a na trzecim – druhowie z Czacza.

W grupie C kobiet drugie miejsce wywalczyła drużyna z Żegrówka, a trzecie – OSP Karśnice. W kategorii mężczyzn (grupa A) drugą lokatę zajęła OSP Wonieść, natomiast trzecie miejsce przypadło OSP Olszewo I.

Przeprowadzono również rywalizację w kategorii old-boyów. Najlepszą drużyną okazała się reprezentacja Nietążkowo II, przed OSP Robaczyn I oraz OSP Wonieść.

Sportowej rywalizacji towarzyszyła muzyczna oprawa przygotowana przez Młodzieżową Orkiestrę Dętą w Śmiglu, która nadała wydarzeniu wyjątkowy charakter. AJ



Szkolne turnieje

16 czerwca br. odbyły się międzyszkolne zawody sportowe, podczas których uczniowie rywalizowali w turniejach boules oraz piłki nożnej. Rozgrywki piłkarskie chłopców zostały przeprowadzone na Orliku w Śmiglu, natomiast turniej boules dziewcząt odbył się na terenach parkowych przylegających do kompleksu sportowego. Wydarzenia zgromadziły reprezentacje szkół z: Bronikowa, Czacza, Starej Przysieki Drugiej, Starego Bojanowa oraz Śmigla, a wszystkie rozgrywki przebiegały w atmosferze zdrowej rywalizacji i zgodnie z zasadami fair play.



W turnieju boules dziewcząt klas IV-VI zwyciężyła Szkoła Podstawowa w Śmiglu. Drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa w Starej Przysiece Drugiej, natomiast trzecie miejsce przypadło reprezentacji Szkoły Podstawowej w Starym Bojanowie.

W kategorii dziewcząt klas VII-VIII najlepsza okazała się drużyna ze Starego Bojanowa. Drugie miejsce wywalczyły uczennice z Bronikowa. O trzecim miejscu zdecydowała dogrywka pomiędzy reprezentacjami Czacza i Starej Przysieki Drugiej. Po wyrównanej rywalizacji zwycięsko z tego pojedyńku wyszła drużyna z Czacza, zajmując trzecie miejsce.

Równolegle rozegrano turniej piłki nożnej chłopców klas V-VI. Po zaciętej rywalizacji pierwsze miejsce zdobyła Szkoła Podstawowa w Czachu, uzyskując 10 dużych punktów. Drugie miejsce zajęła reprezentacja Śmigla z dorobkiem 8 punktów, natomiast trzecie miejsce przypadło drużynie z Bronikowa, która zdobyła 6 punktów.

Na zakończenie zawodów wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale. Drużyny zostały również uhonorowane pucharami lub statuetkami za udział i osiągnięte wyniki, a dodatkową niespodzianką dla zawodników były słodkie upominki w postaci czekolad.

OKFiR



Ignysiwowy Laur

W Śmiglu i Morownicy odbył się VII Festiwal Kultury Ludowej „Ignysiwowy Laur”. Od 13 do 14 czerwca 2026 r. na festiwalowych scenach prezentowały się kapele, zespoły, muzycy oraz koła gospodyń wiejskich. Wśród śpiewu, muzyki i tańca zabrzmiały tradycyjne instrumenty ludowe: dudy wielkopolskie, sierszenki, koza podhalańska, kozioł weselny, dudy żywieckie, gajdy śląskie, dudy szkockie i dudy bergamońskie z Włoch.

Młodzi muzycy kapel dudziarskich doskonalili umiejętności podczas warsztatów muzycznych i zweryfikowali je w konkursie tradycyjnej muzyki dudziarskiej. Jury konkursu wyłoniło najlepszych młodych muzyków: Wojciecha Umlawskiego (skrzypce podwiązane), Piotra Frąckowiaka (dudy-sierszenki) oraz Filipa Szczerbala i Amelię Szłapkę (tradycyjna kapela dudziarska). Laureaci otrzymali statuetki „Ignysiwowy Laur”. W Centrum Kultury w Śmiglu zaprezentowano wystawę zdjęć pt. „Kobieta w wielkopolskim stroju ludowym”, a wieczorem odbył się koncert z udziałem zespołów „Żeńcy Wielkopolscy” i „AWF” Poznań oraz kapeli dudziarzy „Il Baghèt” z Bergamo (Włochy). Sobotnią imprezę zakończyła potańcówka przy zespole „Jedla” z Podhala.



W niedzielny poranek kapele pielęgnujące tradycje muzyczne Beskidu Żywieckiego, Wielkopolski, Szkocji i Włoch zagrały i zaśpiewały podczas mszy świętej w kościele NMP Wniebowziętej w Śmiglu. Dalsza część festiwalu odbyła się w Morownicy, gdzie w XIX wieku przebywał Oskar Kolberg. Piknik jego imieniem zapoczątkowało muzykowanie na skwerze Oskara Kolberga i Bogumiła Hoffa oraz korowód pod pałac w Morownicy. Na parkowej scenie wystąpiły: Zespół Regionalny „Nowe Lotko” z Bukówca Górnego, ZPiT „Żeńcy Wielkopolscy” z Nietążkowa, Witold Konopka na dudach szkockich, kapela góralska „Ochodzita”, kapela dudziarzy „Il Baghèt” oraz kapela „Romuald i Marysia”. Wręczono nagrody laureatom konkursu plastycznego „Oskar Kolberg w Morownicy”. Koła Gospodyń Wiejskich z: Morownicy, Bronikowa, Machcina, Poladowa i Przysieki Starej Pierwszej rywalizowały w konkursie kulinarnym „Perka, kapusta i groch” na najsmaczniejsze gołąbki oraz przygotowały tradycyjne potrawy i wypieki.

Organizatorem festiwalu było Stowarzyszenie Miłośników Folkloru „Żeńcy Wielkopolscy”, a współorganizatorami: Narodowy Instytut Dziedzictwa i Kultury Wsi w Warszawie, Muzeum Okręgowe w Lesznie, Gmina Śmigiel, Centrum Kultury w Śmiglu, Sołectwo Morownica, Szkoła Podstawowa w Bronikowie, Fundacja „Pluribus Unum” i Barthel van Dinther. Festiwal był współfinansowany przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Rafał Rosolski

Najlepsi w powiecie

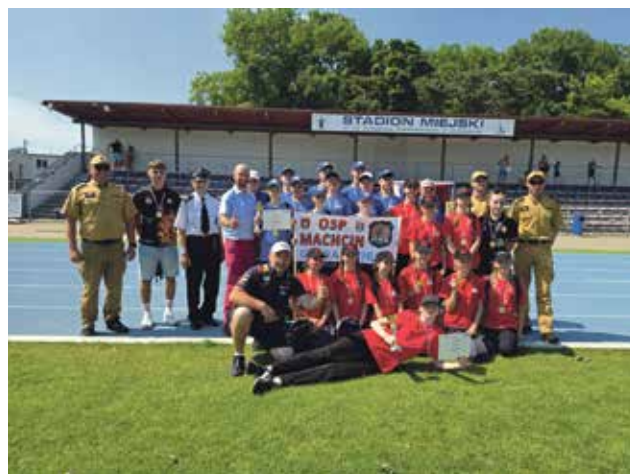
20 czerwca w Kościanie odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Młodzi druhowie i drużny z gminy Śmigiel po raz kolejny udowodnili, że dzięki zaangażowaniu, systematycznym treningom i doskonałej współpracy potrafią osiągać znakomite wyniki.

Podczas zawodów reprezentantom gminy kibicował Marcin Jurga Zastępca Burmistrza Śmigla. Szczególne powody do dumy dały drużyny z Machcina, które triumfowały zarówno w klasyfikacji dziewcząt, jak i chłopców, zdobywając pierwsze miejsca w swoich kategoriach.

W rywalizacji dziewcząt bardzo dobrze zaprezentowały się także drużny z MDP Nietążkowo, które zajęły 8. miejsce oraz reprezentantki MDP Czacz, kończąc zawody na 9. pozycji. Wśród chłopców doskonały wynik osiągnęła również drużyna MDP Bronikowo, zdobywając 2. miejsce. Wysoką, 4. lokatę wywalczyli natomiast młodzi strażacy z MDP Czacz.

Powiatowe zawody były nie tylko okazją do sportowej rywalizacji, ale również do pokazania zaangażowania młodego pokolenia. Słowa uznania należą się wszystkim zawodnikom, opiekunom oraz rodzicom, którzy wspierają młodych druhow w rozwijaniu ich pasji i przygotowaniach do kolejnych wyzwań.

AJ



Muzyczna podróż

Koncert „Podróż za jeden uśmiech, czyli z piosenką dookoła świata” zgromadził w Centrum Kultury w Śmiglu 19 czerwca br. licznie przybyłą publiczność, która miała okazję wysłuchać występów chórów Harmonia i Harmoniuszki.

Artyści zaprezentowali różnorodny repertuar, zabierając słuchaczy w muzyczną podróż przez różne zakątki świata. Występy spotkały się z ciepłym przyjęciem i zostały nagrodzone gromkimi brawami.

Po koncercie na wszystkich młodych artystów czekała miła niespodzianka – każde dziecko otrzymało kolorową piłkę plażową. Na zakończenie, przy wyjściu, na uczestników i gości czekał słodki poczęstunek w postaci pysznych lodów. MD



Gmina Śmigiel zakończyła realizację projektu pn. „Pływanie moje nowe hobby” – ABC RUCHU Pływam – Ćwiczę, współfinansowanego ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach Funduszu Zajęć Sportowych dla Uczniów. Umowa dotacyjna na realizację zadania została podpisana w maju 2026 roku.

W ramach przedsięwzięcia przeprowadzono 20 godzin bezpłatnej nauki pływania dla 120 uczniów klas I-III szkół podstawowych z terenu gminy Śmigiel. Najliczniejszą grupę uczestników stanowili uczniowie klas trzecich – 86 osób. W zajęciach uczestniczyło również 17 uczniów klas drugich oraz 17 pierwszoklasistów.

Zajęcia odbywały się na pływalni w Kościanie w piątkowe popołudnia oraz soboty, w okresie od marca do maja. Ich celem była nie tylko nauka i doskonalenie umiejętności pływackich, ale również propagowanie aktywności fizycznej oraz kształtowanie zdrowych nawyków wśród najmłodszych mieszkańców gminy.

Całkowity koszt realizacji projektu wyniósł 55.800,00 zł, z czego 25.000,00 zł stanowiło dofinansowanie pozyskane z Ministerstwa Sportu i Turystyki. Dzięki uzyskanemu wsparciu dzieci mogły bezpłatnie uczestniczyć w zajęciach, zdobywać nowe umiejętności i rozwijać swoje sportowe zainteresowania.

Realizacja projektu „Pływanie moje nowe hobby” była kolejną inicjatywą wspierającą rozwój fizyczny dzieci i promującą zdrowy, aktywny styl życia wśród najmłodszych mieszkańców gminy Śmigiel. AJ



Z POLICJI

Kwiecień – Widziszewo

Pod koniec kwietnia przy dworcu PKP w Widziszewie skradziono rower wart 1.800,00 zł. Policjanci z Kościana ustalili, że sprawcą był 38-letni mieszkaniec gminy Śmigiel. W trakcie czynności odzyskano także drugi rower, skradziony na początku maja, wart 800,00 zł. Oba jednoślady wróciły do właścicieli. Mężczyzna usłyszał dwa zarzuty kradzieży i odpowie przed sądem w warunkach recydywy.

22 maja – Piotrkowice

Około godz. 11:40, 39-letni mieszkaniec gminy Śmigiel kierując pojazdem marki Audi nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i doprowadził do zderzenia z motocyklem marki BMW, którym kierował 53-letni mieszkaniec Czempinia. Motocyklista doznał obrażeń ciała. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

22 maja – Śmigiel

Około godz. 15:55 na placu Rozstrzelanych, 22-letni mieszkaniec gminy Przemęt kierując pojazdem marki BMW potrącił 76-letniego pieszego, który przechodził przez jezdnię poza wyznaczonym przejściem dla pieszych. Pieszy został ukarany mandatem karnym.

30 maja – Koszanowo

Około godziny 12:15 na ul. Zjazdowej 56-letni mieszkaniec powiatu poznańskiego, kierował pojazdem marki Ford, będąc w stanie nietrzeźwości (2,1 promila alkoholu w wydychanym powietrzu). Kierował pomimo aktywnego zakazu prowadzenia pojazdów. Postępowanie prowadzi KPP Kościan.

13 czerwca – Stare Bojanowo

Około godziny 18:30 na ul. Główniej, 35-letni mieszkaniec powiatu leszczyńskiego kierując pojazdem marki VW wjechał na przejazd kolejowy przy zamkniętych rogatkach kolejowych i uszkodził jedną z nich. Kierowca został ukarany mandatem karnym.

Źródło: www.koscian.policja.gov



KASK to nie obciach
KASK to styl

DBAJ O SVOJE BEZPIECZEŃSTWO



Szanowni Państwo,
Ośrodek Pomocy Społecznej w Śmiglu analizuje potrzeby mieszkańców w zakresie usług w domu dziennego pobytu **dla osób w wieku 60 lat i więcej.**

Dom dziennego pobytu dla osób starszych to miejsce dla osób które chciałyby aktywnie spędzać wolny czas w towarzystwie innych osób w podobnym wieku, w przyjaznej przestrzeni.

W domu realizowane jest wsparcie w wielu aspektach życia seniora - placówka zapewnia posiłki, dowozy, doradzi i pomoże załatwić różnego rodzaju sprawy seniora, a przede wszystkim zachęca do aktywności ruchowej, edukacyjnej, korzystania z dóbr kultury i usług w środowisku zamieszkania.

Usługi w domu dziennego pobytu to doskonały sposób na nowe znajomości, przezwyciężenie samotności, podniesienie sprawności fizycznej i urozmaicenie codziennego życia.

UPRZEJMNIE PROSIMY O KONTAKT MIESZKAŃCÓW, KTÓRZY SĄ ZAINTERESOWANI SKORZYSTANIEM Z USŁUG ORAZ O ZGŁASZANIE OSÓB, KTÓRE NIE SĄ W STANIE SAMODZIELNIE SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z OŚRODKIEM A W PAŃSTWA OPINII TAKA USŁUGA BYŁABY DLA NICH NIEZBEDNA.

Zachęcamy do kontaktu - tel. 655 180 969 lub 607 410 450

Barbara Kuderska
Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Śmiglu.



BIURO RACHUNKOWE
EFEKTYWNE • FACHOWO • KOMPLEKSOWO

Twoje finanse pod kontrolą

- KSIĘGOWOŚĆ dla firm**
- KADRY I PŁACE** profesjonalna obsługa
- ROZLICZENIA ZUS I PODATKÓW**
- REPREZENTACJA** przed urzędami

PROFESJONALNE RZETELNE NA CZAS

ZADZWOŃ 730 757 113 **COMEDZ NA br-efka.pl** **ZIELONA GÓRA | ŚMIGIEL** Obsługujemy klientów stacjonarnie i online

DOŚWIADCZENIE • RZETELNOŚĆ • INDYWIDUALNE PODEJŚCIE

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne
GEO-KART
Szymon Rosik

64-030 Śmigiel
ul. Kościuszki 47

722 365 750
781 052 449

uslugi.geokart@wp.pl

PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH
WŁODARZEWSCY

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

Ogrody Alicji
USŁUGI OGRODNICZE

PROJEKTOWANIE
ZAKŁADANIE
PIELĘGNACJA
OGRODÓW

609 838 313

[ogrodyalicji92](https://www.facebook.com/ogrodyalicji92) tomczakogrody@gmail.com

MIĘSNA KARMA DLA PSÓW I KOTÓW **509-581-281**

MAKARONY BŁYSKAWICZNE DLA ZWIERZĄT

GRYZAKI DLA ZWIERZĄT

Produkcja i sprzedaż:
PHU JOANNA LISIAK
Spławie 35
e-mail: joannalisiak1@wp.pl
www.phulisiak.kmm.pl



Bank Spółdzielczy w Śmiglu

KREDYT GOTÓWKOWY
STAŁE OPROCENTOWANIE

tylko 7,5%

Szczegóły oferty dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 kredyty@bssmigiel.pl

BSSMIGIEL www.bssmigiel.pl

Informacja oparta na reprezentatywnym przykładzie: kwota udzielonego kredytu 40.000,00 zł, całkowita kwota kredytu 40.000,00 zł, okres kredytowania 60 miesięcy, oprocentowanie roczne stałe – oprocentowanie nominalne 7,50 %, całkowity koszt kredytu wynosi 8.491,55 zł, w którego skład wchodzi: prowizja za udzielenie kredytu 400,00 zł, odsetki od kredytu 8.091,55 zł, koszty usług dodatkowych 0,00 zł. Przy przyjęciu wyżej wymienionych parametrów RRSO wynosi 8,212232 %, całkowita kwota do zapłaty stanowiąca sumę całkowitej kwoty kredytu i całkowitego kosztu kredytu wynosi 48.491,55 zł, wysokość raty miesięcznej przez cały okres kredytowania (raty równe) wynosi 802,62 zł. Kalkulacja została sporządzona na dzień 27.06.2024 roku na reprezentatywnym przykładzie. Kalkulację sporządzono przy założeniu obowiązywania umowy przez czas, na który została zawarta, wypełnienia przez Bank i kredytobiorcę zobowiązań wynikających z umowy w terminach w niej określonych, w tym spłaty kredytu zgodnie z harmonogramem. Decyzja kredytowa uzależniona jest od wyniku indywidualnego badania zdolności kredytowej oraz oceny ryzyka kredytowego dokonanego przez Bank Spółdzielczy w Śmiglu.

ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY CHOMSKI Sp.j.
KOSZANOWO

USŁUGI:

- Kompleksowa wycinka drzew
- Podnośnikiem koszowym 25 m
- Elektryczne • Koparką 3,5T

tel. 607 163 675

ELEKTRONIX

Patryk Włeczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36

tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV



PHU Karol Sworacki

OKNA • DRZWI • BRAMY GARAŻOWE
ROLETY • MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel-Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, tel. kom. 606 74 89 97



Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

NASIONA POLSKIE I HOLENDERSKIE
CEBULKI KWIATOWE
PODŁOŻA

www.bellavita.org.pl



BÓLE kręgosłupa, głowy, stawów, mięśni
Łukasz Pawlicki - 661 922 097

NOWOŚCI:

REHABILITACJA

dzieci i neurologiczna dorosłych
Dorota Kosiba-Złotkowska - 782 817 658

NOWOŚCI:

INTEGRACJA SENSORYCZNA

Agata Grobelna - 691 956 766

Śmigiel, ul. Północna 21

EUR  HORIZON

DORADZTWO
ROLNICZE
GRZESKOWIAK

Obsługa wniosków dla rolników
Obsługa grup producentów rolnych
Usługi rachunkowo-księgowe

Zapraszamy do naszych biur w Śmiglu

ul. Lipowa 31
Tel. 798 666 526

Pl. Wojska Polskiego 11
Tel. 798 667 310

info@eurohorizon.pl
www.eurohorizon.pl

Licencjonowane Biuro Pośrednictwa Nieruchomości
Second House

 **724 716 780 lub 724 095 2020**
www.secondhouse.pl

JAKO NIELICZNI W REGIONIE OPRÓCZ POŚREDNICTWA
W SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI OFERUJEMY:

- DARMOWĄ WYCENĘ NIERUCHOMOŚCI
- POMOC PRZY UZYSKANIU WARUNKÓW ZABUDOWY
- PRZEKSZTAŁCENIE GRUNTÓW ROLNYCH NA DZIAŁKI BUDOWLANE
- ZARZĄDZANIE BUDYNKIEM MIESZKALNYM
- DYSPOZYCYJNOŚĆ 7 DNI W TYGODNIU



BIURO RACHUNKOWE
Agnieszka Kubiak



OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK
ROZLICZENIA ROCZNE PIT

Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906



GABINET REHABILITACJI
FizjoTeam

Śmigiel
ul. Skarżyńskiego 5c
przy placu targowym

ZABIEGI
FIZJOTERAPEUTYCZNE
KOMORA HIPERBARYCZNA

tel. 607 450 800



ŚWIEŻE OLEJE
TŁOCZONE NA ZIMNO

Olejarnia w Starym Bojanowie zaprasza
do zamówień świeżych, zdrowych olejów.
Tłoczemy olej lniany, z czarnuszki,
z pestek dyni, z ostropestu i inne.

tel. 609711710, 726577514
facebook.pl/nawitloczone



SERWIS RATAJÓZAK
Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel 65 5 189 758
695 712 195

serwis
części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon, wymiana oleju
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne
poniedziałek-piątek 8⁰⁰-17⁰⁰
sobota 8⁰⁰-14⁰⁰



KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ



CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

Laboratorium **MEDYCZNE**

Wiesława Jakubik

Wykonujemy pełen zakres badań:

- ▷ hematologia,
- ▷ analityka,
- ▷ bakteriologia,
- ▷ biochemia, koagulologia,
- ▷ witaminy,
- ▷ markery nowotworowe,
- ▷ hormony tarczycy i płciowe.

KONKURENCYJNE CENY!

PUNKT POBRAŃ

CZYNNE: poniedziałek-piątek
w godz. 7:45-10:00

UWAGA! ZMIANA SIEDZIBY!

Śmigiel, ul. Kościuszki 31, tel 65 5 120 973

Dwadzieścia pięć lat pomagania

Jubileusz 25-lecia Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „Światło Nadziei” stał się okazją do wspólnego świętowania oraz podsumowania ćwierć wieku działalności na rzecz dzieci i młodzieży z niepełnosprawnościami oraz ich rodzin.

Historia stowarzyszenia rozpoczęła się 25 lat temu z potrzeby serca. Jego założycielką jest Małgorzata Adamczak, która, kierując się doświadczeniami związanymi z wychowywaniem córki Mirki, dostrzegła potrzebę stworzenia miejsca, w którym rodziny dzieci z niepełnosprawnościami mogłyby znaleźć wsparcie, zrozumienie i pomoc. Pierwsze spotkania, pełne pytań i niepewności, połączyło wspólne pragnienie wzajemnej pomocy i budowania lepszego świata dla najmłodszych.



Jubileusz był także okazją do wyrażenia wdzięczności wszystkim osobom, które współtworzyły historię „Światła Nadziei” i przyczyniły się do realizacji wielu inicjatyw służących poprawie jakości życia osób z niepełnosprawnościami.

Z nadzieją i optymizmem stowarzyszenie patrzy w przyszłość. Szczególnym powodem do radości jest zbliżające się uruchomienie Warsztatów Terapii Zajęciowej w Śmiglu, które staną się kolejnym ważnym krokiem w tworzeniu miejsca wsparcia i rozwoju dla osób potrzebujących pomocy.

Ćwierć wieku działalności „Światła Nadziei” to historia ludzi, których połączyła chęć niesienia dobra i przekonanie, że razem można pokonać wiele trudności. AJ

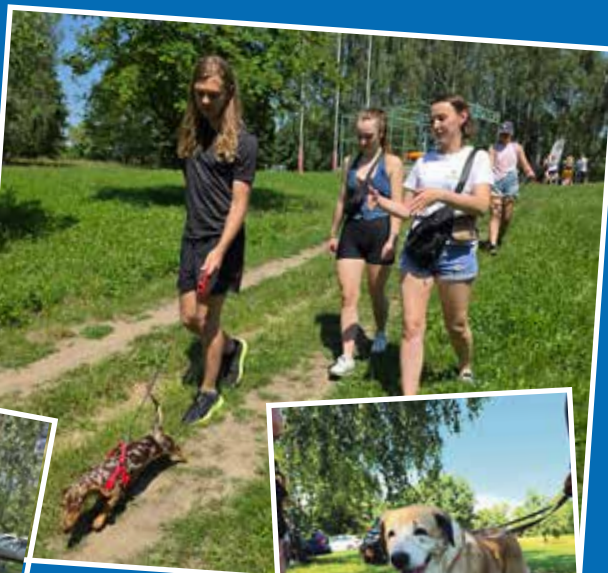


W Śmiglu odbył się „Psi Piknik pod Wiatrakami”, który zgromadził miłośników czworonogów i ich pupili. Wydarzenie, zorganizowane przez Stowarzyszenie Psia Łapa, przebiegało w radosnej atmosferze, pełnej merdających ogonów, wspólnej zabawy i cennej wiedzy dla właścicieli psów.

Na uczestników czekało wiele atrakcji. Centrum Szkoleniowe Pieskolandia przygotowało porady behawioralne oraz spacer socjalizacyjny „Na Szagę z Kejtrem”, podczas którego opiekunowie mogli dowiedzieć się, jak lepiej rozumieć potrzeby swoich pupili i budować z nimi właściwe relacje.

Dużym zainteresowaniem cieszył się kiermasz charytatywny oraz akcja czipowania psów. Uczestnicy mogli także wziąć udział w warsztatach z zakresu pierwszej pomocy przedweterynaryjnej, prowadzonych przez Fundację Rysy w ramach programu edukacyjnego „#cisneklate”.

AJ



• Biblioteka poleca •



Krwawe Imperium - Karolina Jurga

Miłośników mocnych emocji i kryminałów obyczajowych zachęcamy do zapoznania się z najnowszą powieścią śmigiełskiej autorki Karoliny Jurgi „Krwawe Imperium”.

To długo wyczekiwany powrót pisarki, która ponownie zabiera czytelników do mrocznego świata włoskiej Camorry. Główną bohaterką powieści jest dwudziestoletnia Frankie Montanari, wychowana w biednej dzielnicy Neapolu. Dziewczyna od

najmłodszych lat zna brutalność i bezwzględne zasady rządzące przestępczym półświatkiem. Pracując jako dilerka, balansuje pomiędzy niebezpiecznymi zleceniami a trudną rzeczywistością rodzinnego domu.

Los Frankie odmienia się za sprawą jednej nocy i spotkania z Thiago Giacalone – wpływowym i budzącym strach trzydziestosześcioletnim mężczyzną. W świecie, w którym przemoc jest codziennością, rodzące się uczucie stawia bohaterkę przed trudnymi wyborami i każe odpowiedzieć na pytanie, czy można pokochać człowieka, który potrafi przynosić jedynie ból.

„Krwawe Imperium” to historia pełna napięcia, napiętności i niebezpiecznych tajemnic. Powieść skierowana jest do dorosłych czytelników i zawiera treści przeznaczone dla osób powyżej 18. roku życia.

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu zaprasza wszystkich miłośników literatury po tę wyjątkową pozycję.

Zaadoptuj mnie

W kolejnych numerach Witryny Śmigiełskiej będziemy przedstawiać psiaki czekające na adopcję. Każdy z nich ma swoją historię, wyjątkowy charakter i marzy o kochającym domu. Tu znajdziesz najważniejsze informacje o naszych czworonożnych przyjaciółkach – ich zwyczaje, upodobania i potrzeby oraz kontakt w sprawie adopcji.

zaadoptuj mnie

o mnie...

przystojniak ze mną, typ bernardyna, dość sporych rozmiarów, ale mimo to łagodny i delikatny

Mozart
ksywka - Benio

umiejętności

- **ostrożny** - bo jestem delikatny i trochę się obawiam złamanego serca, ale uczę się, by wpuścić do niego nową rodzinę

zainteresowania

- **spacer na smyczy** - robię postępy
- **nowa rodzina** - uczę się od nowa ufać ludziom, chcę znaleźć rodzinę, której zaufam bezwzględnie

ZAINTERESOWANYCH PROSZĘ O KONTAKT

Stowarzyszenie Psia Łapa

781 747 180